

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

<i>Helyben házhoz hordva:</i>		<i>Vidéken postai szétküld:</i>	
Egész évre 12 frt	Egész évre 14 frt	Egész évre 14 frt	Egész évre 16 frt
Fél évre 6 „	Fél évre 7 „	Fél évre 7 „	Fél évre 8 „
Negyed évre 3 „	Negyed évre 3.50	Negyed évre 3.50	Negyed évre 4 „
Egy óra 1 „	Egy óra 1.20	Egy óra 1.20	Egy óra 1.50

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, főút 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petít sor egyszer . . . 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr
Minden következőnél . . . 4 . . . Nyilvánt. kor. 15 .

Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kézfiratokat vissza nem küldünk.

A kaszinó ujjaalakulása.

Arad, május 6.

Fontos és városunk társadalmi életére nagy jelentőségű mozgalom nyert kedvező megoldást a mai nap folyamán a kaszinónak élénk érdeklődés mellett végbe ment ujjaalakulásával.

Ismeretesek e társadalmi intézményünk válságai, melyek azt az utóbbi években a feloszlás végső stádiumához juttatták, úgy, hogy Arad azon szégyenletes bizonyítékot készült adni magáról, miként az utóbbi évtizedek alatt, dacára népessége megkétszereződésének, társadalmi tekintetben visszafejlődött.

A válságok, mint említők, ismeretesek, de kevésbé azok okai. Es most, miután az egyesület fennállása nem csak biztosítva, de előre láthatólag egy újabb felvirágzás föltételeivel is ellátva van, talán időszerű sem volna e kérdések fölött rekriminációba bocsájtkozni.

Több tényező folyt le bizonyára a kaszinó dekadenciájának előidézésére, s a tolyton fokozódott általános részvétlenség jóformán csak a legközelebbi szimpomatikus tünetét képezte a bajnak. A betegség okai nem a mai, hanem régebbi idők fakadásai, melyek akkor lopták be magukat az intézet szervezetébe s kezdtek romboló hatásukat, mikor az még látszólag teljes életerőben állott fenn; míg ellenkezőleg ma, midőn csak társadalmunk lelkesebb tagjainak csüggedetlen fáradozásai által volt hosszas betegeskedéséből lábra állitható, a kórság okai remélhetőleg eltűntek, s tapintatos vezetés mellett régi jelentőségét rövid idő múlva ismét visszanyerheti.

A párturalom erőszakoskodó érvényesítése felülről és az avval járó visszahatás alulról mint két malomkö őrlötte a közötte levő társadalom összetartó kitt-jét, s a körben, hol iparúzó, kereskedő, diplomatikus, honoráczior, tisztviselő, katona, gentry s független magánzó békés egyetértésben talált üdülést és szórakozást, egyszerre mindenki feszélyezve érezte magát, s mikor a társadalmi ellentétek, a politikai szenvedélyek, az osztály- és fajgyűlölet, melyek annak idején az egész országon végig dultak, itt is érvényesítették magukat: megindult a bomlás proccszusa és kereskedők, tisztviselők, iparosok külön körök alakításával igyekeztek a társadalmi érintkezés iránt táplált igényeiknek eleget tenni. Hogy mily eredménnyel? az még eléggé friss emlékezetében lehet mindenkinek, aki városunk társadalmi életének egyes fázisait figyelemmel kísérte.

Kétségtelen, hogy a fönt jelzett beteges viszonyok ma lényegesen javultak, és lassan bár, de mégis csak tünedeznek az ellentétek, melyek a művelt középosztály

által alkotott társadalmat városunkban atómjaira bontották.

A kaszinónak mai közgyűlése is ezt igazolja, mely csaknem lelkesnek mondható tömeges részvétel mellett alakította újra tisztikarát és választmányát. E sikert annál őszintébb örömmel üdvözöljük, mert éppen lapunk küzdött állandóan azon eszme mellett, hogy Aradváros és megye művelt polgárainak nem szabad ezt az egyetlen társadalmi kört elejtenie.

A virtuskodó hypokrizis és a széltül állók olcsó elménczkedése megszoktamár, hogy az ilyen társas körök célja és jelentősége fölött tárja föl egy Juvenálhoz méltó szatirikus vénáját. De régen tul vagyunk azon, hogy az efféle itélkezéseket komolyan vegyük. Ha nem bocsájtana is az aradi kaszinó egy egész kis könyvtárt, mely amellet rendezve is van a tagjai rendelkezésére, ha nem találnák is meg a kör helyiségében a magyar hírlapirodalom összes számbajöhető organumait; ha valósággal csak a játék és társas együttlét szórakozásait nyujtanák, még akkor is föltétlenül hasznosoknak és erkölcsileg jogosultaknak kellene tartanunk az ilyen köröket, mert oly érintkezési pontot teremtenek a város, sőt egész megye lakosságainak művelt osztályai között, mely nem csak üdvösen hat vissza a közéletre, nem csak számtalan hasznos vállalkozásnak képezi kiindulását, hanem egyenesen nélkülözhetlen föltétele annak, hogy a városban egészséges társadalmi élet fejlődjék.

Belföld.

Értekezlet a szabadelvűpártban.

Az országgyűlési szabadelvűpárt b. Podmaniczky Frigyes elnöklete alatt tartott értekezletén tárgyalás alá vette a horvátországi gyógyfürdőkön való építkezéseknek házadómentességéről szóló törvényjavaslatot, mely Hegedűs Sándor pénzügyi bizottsági előadó indokolása után vita nélkül elfogadtattott, ugy szintén Rónay János és Vargics Imre néhány megjegyzése után a ház alkalmazottjainak szolgálati szabályzata is.

Ezután Wekerle miniszterelnök tett előterjesztést az iránt, hogy mely ügyeket óhajt a kormány még az országgyűlés nyári szünideje előtt elintéztetni. Kívánatos, hogy a delegációk még a nyár folyamán elvégezzék teendőiket, hogy az őszi hónapok egészen az országgyűlés rendelkezésére állhassanak. E végből az van czélba véve, hogy a delegációk f. hó 25-ére, esetleg 21-ére hivassanak össze. Egyes fontos kérdések addig okvetlenül letárgyalandók lennének a ház által, nevezetesen a sommás eljárásra s a fizetési meghagyásokra, valamint a Szerbiával való kereskedelmi viszonyok ideiglenes szabályozására vonatkozó tvjavaslatok s az a javaslat, melyet szóló a fővárosi Duna-hidak tárgyában a ház elé terjeszt. Kívánatos lenne ezeken kívül a Rábászabályozásra vonatkozó s egy pár más kisebb javaslat letárgyalása s ha az idő engedi, a tele-

pitésre s a borhamisitásra vonatkozó törvényjavaslatok elintézése is. A mennyiben a főrendiház tárgyalásai is megengedik, a kormány javaslatba szándékozik hozni, hogy a nyári szünidő pünkösdkor vegye kezdetét szept. 20-án üljön ismét össze az országgyűlés. Szóló megbeszélte a munkabeosztást a különböző pártok megbízottjaival s ők nemcsak helyeselték azt, hanem arra is készeknek nyilatkoztak, hogy a mennyiben a felsorolt ügyeknek pünkösdig való elintézése szükségessé teszi, az ülések egy órával meg hosszabbittassanak s d. e. 9 órakor vegyék kezdetüket.

Latkóczy Imre kívánatosnak tartaná, ha a telepítésre vonatkozó törvényjavaslat közvetlenül az igazságügyi törvényjavaslatok után kerülne a házban napirendre.

Az értekezlet helyeslőleg tudomásul vette a miniszterelnök előterjesztését.

Zichy Jenő gróf előadja ezután, hogy néhány napig szabadsággal távol lévén, nem birt tudomással arról, hogy a néptanítói törvényjavaslat egyik rendelkezése fölötti szavazás tárczakérdéssel függ össze. Ha tudta volna ezt, valószínűleg másként történt volna részéről a dolog. Különben nem kívánja magát mentegetni, hanem egy indítványt akar előterjesztetni, nevezetesen azt, hogy midőn valamely kérdés párt- vagy tárczakérdéssé válik, valamely formában mód nyujtassék a távollevő képviselőknek is arra, hogy arról tudomást szerezzenek.

Podmaniczky Frigyes b. elnök utalván arra, hogy a párt kérdéses értekezletéről közreadott jelentésben a szóban forgó eset világosan és határozottan ki volt emelve, nem tart szükségesnek e tekintetben semmiféle intézkedést. Vargics Imre hasonló értelemben nyilatkozik, hozzátevéen, hogy párt- vagy kormánykérdés csak fontos ügyekben fordul elő, azt pedig minden képviselőtől megkivánhatni, hogy az ily ügyek iránt érdeklődjék s azokról tájékozást szerezzen a nélkül, hogy külön plakátok hívnák fel rájuk a figyelmét.

Az értekezlet egyértelműleg mellőzte az indítványt.

Ezzel az értekezlet véget ért.

A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tudósítása. —

— május 6.

Kezdeté d. e. 10 órakor.

Elnök: Bánffy Dezső br.

Jegyzők: Eszterházy Kálmán gr., Molnár Antal, Hentaller Lajos.

A kormány részéről jelen vannak: Wekerle Sándor miniszterelnök, Csáky Albin gr., Bethlen András gr., Josipovich, Szilágyi, Tisza Lajos gr.

Felolvasták és hitelesítették a mult ülés jegyzőkönyvét.

Elnök bemutatja a kérvényeket. — Kiadták a bizottságoknak.

Wekerle Sándor miniszterelnök betérjeszti a budapesti állami Duna-hidra vonatkozó javaslatot. (Helyeslés.)

Kiadták a pénzügyi és közlekedésügyi bizottságnak.

Molnár Sándor betérjeszti a jogügyi bizottság jelentését Kun Miklósnak tegnapi hozzá utalt indítványára vonatkozólag.

Az ülés későbbi folyamán tárgyalni fogják.

Pázmány Dénes interpellációt jelentett be a miniszterelnökhöz a képviselőház elnökének és tagjainak előjegyzése tárgyában az üdvárnál. — Az interpelláció az ülés végére marad.

Következik

a ház szolgálati szabályzatának tárgyalása.

Fáy Gyula előadó ajánlja a javaslatot elfogadásra. Mindenek előtt konstatálja, hogy amennyiben az érdekelteket ki lehet elégíteni, ezek megvannak elégedve a jelen szabályzattal. Utal ezúttal a javaslat újításaira. Ilyen az elnöki tanácsos, mely állás létesítését az elnök tulságos elfoglaltsága teszi szükségessé, ilyen az ellenőri állás, melyet a körülmények szintén sürgetnek. Ajánlja a javaslatot elfogadásra. (Helyeslés jobbfelől.)

Mérey Lajos nem hajlandó ahhoz járulni, hogy a ház hivatalnokai kivételesen a házszabályok jogköréből és átadassanak a kormánynak, valamint ahhoz sem, hogy a ház hivatalaiban bekövetkező hiányt a kormány más tisztviselővel egészíthesse ki. A nyilvánosság szabályozása egyenesen a házszabályokba ütközik, ép úgy mint az, amit itt tegnap csináltak, a ház kapujára kifüggesztik, hogy minden jegy elfogyott, holott a karzatokon alig volt 30 ember. Azonkívül igen sok dologban az elnök belátása lenne jövőre döntő, ezekben a kérdésekben a ház nem adhatja föl elhatározási jogát. A szabályzatot nem fogadja el. (Helyeslés balfelől.)

Csávossy Béla visszautasítja a jegyek kiadására vonatkozó vádat, mert ebben a tekintetben az ő háznagysága alatt a legliberálisabb eljárást követik. (Helyeslés.)

Madarász József hangsúlyozza, hogy Csávossy Béla háznagysága iránt bizalommal viseltetnek, és az a kis polémia csak Mérey szavainak félreértéséből támadhat. (Helyeslés balfelől.) Egyébként a szóban forgó szabályokat nem fogadja el. Feleslegesnek tartja az elnöki tanácsost, mert ott vannak az elnököt segíteni hivatott alelnökök, de még inkább azt, hogy szolgálakul a közöshadsereg kiszolgált altisztjeit előnyben részesítik. A szabályzat titoktartást erőszakol a tisztviselőkre. Hát ez mire való; mi eltitkolni való van, vagy lehet itt a házban? A javaslatot nem fogadja el. (Helyeslés balfelől.)

Wekerle Sándor szerint eddig mindenki sürgette egy a fizetést, mint a szolgálati szabályzat létesítését. A kérdés az, hogy csak az illetményeket szabályozzuk-e, vagy egyéb szükséges pragmatikus intézkedéseket is megcsináljunk? Az állami alkalmazottakra nézve csak legutóbb mind a két tekintetben eljárunk, ajánlatos, hogy így tegyünk a ház alkalmazottaival is. Itt a ház jogkörének meg-

csorbitásáról szó sincs; világosan ki van mondva, hogy az ide vonatkozó intézkedések kizárólag a háznak vannak fentartva. A nyilvánosság kérdésének épenséggel szolgálatot teszünk, mert a mi eddig a háznagyokra volt bizva korlátlanul, azt jövőre szabályozzuk. A szakbizottságokról mondtak ép ily kevésbé állják meg helyüket. A titoktartási fogadalom jogosult, mert fegyelmi ügyekben kényes természetű családi ügyeket különben világgá lehetne bocsátani stb. (Elnök helyeslés.) Az altisztek alkalmazása a részletekre tartozik, bár annak a jogosultságát sem lehet kétségbe vonni. (Helyeslés.) Kéri a szolgálati szabályzat elfogadását. (Helyeslés.)

Andreánszky Gábor b. legnagyobbbész egyetért Wekerlével az általa elmondottakkal, azonban fontosabb dolgunk is van annál.

Wekerle Sándor amellett van, hogy folytassák a tárgyalást; ez nem pártkérdés, hanem a ház ügyének kérdése. Egy kis jóakarattal áttehetjük magunkat ma a kérdésen. (Helyeslés.)

Madarász József a megszakítás mellett volt.

A ház a tárgyalás folytatását határozta el s a javaslatot általában elfogadta.

Az 1. §-t Fáy Gyula előadó módosításával elfogadták.

A 2. §-nál Fáy Gyula előadó némi módosítást ajánl.

Linder György két segéd gyorsíró alkalmazását kéri.

Hévizy Pál ajánlja, hogy a gyorsírói személyzet maradjon úgy, a mint volt. De nem helyesli, hogy a napló-szerkesztő mellé a gyorsíró adjon két segitőt. Hiányzik a javaslatból egy hivatalnok s ez a levéltárnok. Ez a hivatal szervezve van s be is van töltve, ezért a hivatalnokot nem mellőzhetjük. Módosítást ajánl, hogy levéltárnoki állás rendszerezéssé. Az elnöknek a javaslat tulságos jogokat biztosít, a melyek abszurdumra vezethetnek. Ajánlja, hogy a 2. §. utolsó előtti bekezdése hagyassék ki.

Mérey Lajos nem tartja helyesnek, hogy elnöki tanácsosi állás szerveztessék, a kinek több fizetése lenne, mint egy képviselőnek. Ajánlja inkább, hogy a helyett új titkári állás szerveztessék. Több módosítást ajánl a szakaszhoz. A revisor helyett az ellenőr elnevezést ajánlja.

A vita bezáratván,

Wekerle miniszterelnök figyelmezteti Méreyt, hogy más államokban nagy fizetéses tisztviselők vannak az elnök mellé rendelve. Ajánlja ez új állás szervezését. A képviselőháznak is meg kell adni azt a jogot, a melyet más hivatal főnöke bír. Külön levéltárnoki állásra itt szükség nincs.

A szakaszt a miniszterelnök és Linder György módosításaival fogadja el a ház.

A 3. §-nál

Mérey Lajos a telefon kezelőjét is a har-

madik szakaszba kívánja sorozni. Eziránt módosítást nyújt be.

A szakaszt elfogadták, a módosítást elvetették.

A 7. §-nál

Madarász József ellenzi, hogy altiszteket alkalmazzanak.

A szakaszt változatlanul elfogadták.

A 8. §-nál

Mérey Lajos módosítást ajánl, hogy olyan hivatalnok nem alkalmazható, aki nyereségvágyból eredő vagy becstelentő cselekedetért büntetve volt.

A szakaszt és a módosítást elfogadták.

A 11. §-nál

Linder György módosítást ajánl, hogy gyorsíróvá az lehet, aki a képviselőház gyorsírójában gyorsíró volt.

A szakaszt elfogadták, a módosítást elvetették.

A 18. §-nál

Hock János indítványozza, hogy az 1. §-ból ez a szó elfogulttá tehető, hagyassék ki.

A szakaszt ekként módosítva fogadták el.

A 20. §-nál

Rónay János azt tartja, hogy a házszabályok egészen másként intézkednek a fegyelmi eljárásról, mint a jelen törvényjavaslat. Módosítást ajánl, hogy a szakasz 4-ik bekezdéséhez tétessék, hogy a szolgálak lemondásának elfogadása szerinte a háznagyot illeti meg.

A módosítást és a szakaszt elfogadták.

A 27. §-hoz.

Mérey Lajos módosítást ajánl, hogy az interpellációkra adandó válasz a lejárát után is nyilváníttassék.

A szakaszt elfogadták.

A 36. §-nál

Mérey Lajos indítványozza, hogy ez a szakasz teljesen hagyassék ki, mert szükségtelen.

Madarász József támogatja Mérey indítványát.

A szakaszt változatlanul fogadták el.

A 47. §-nál

Mérey Lajos ellentétet talál az előző 43. §. közt.

Elnök konstatálja, hogy nincsen benne ellentét.

Szalay Imre: Mérey véleményét osztja.

Madarász József indítványára a szakaszt az 53. §-ig függőben tartják.

Az 53. §-nál

Mérey Lajos megújítja a 47. §-nál tett módosítását.

Wekerle Sándor az első indítványt helyesli, az utóbbit nem. Erre nézve új szöveget ajánl. (Helyeslés.)

A ház az új szöveget fogadta el.

Az ülés végéről távirati rovatunkban adunk tudósítást.

TÁRCSA

— Május 7. —

A hétről.

— Krónika versben. —

Nagy hír ütötte föl fejét
A hir-telen világban:
Ó Felsége körünkbe jön
Gyakorlatozni nyárban.

Gurahoncz tája népesül,
Eltün a nárd-fedélzet,
Palota-sorrá építik
Az egész hegyvidéket;

Patakokból folyó leszen,
Rajt' apró vizimalmok;
Az angol-park s platán-liget
Nyugalmat int alattok.

A trikolór föllengedez
Mértföldekre kiáltva:
Eljen soká, nagyon soká
A magyarok királya!

A színekről eszembe jut,
Hogy színes volt a hét is;
Találkozék benn' zöld, vörös
S ha firtatod még kék is.

Vörös volt május elseje,
Zöld a ligetnek árnya,
Fehér habos a sárga sör,
Arany a nap sugára.

Vigan derült a föld felett
A tiszta, fényes égbolt,
S a szociális arcokon
Ott diszelgett a kék folt.

Feketén ült a gyászmadár
A gyáva izgatókon,
S fehér ing pókhendiskedett
A szurtos drótos tóton.

Murádi bátyánk lábasát
— De ezt nem színezem ki —
Ellopta egy enyveskeztü,
De ki, nem tudja senki.

Koronás lábas ég veled,
Legyen csöndes nyugalmad,
Világos szürke pléhfedőd
Többé el nem takargat.

De bezzeg eltakarta a
Felhőcsoport a menyet,
S a korcsmáros nép borain
Keresztelőket enged.

Hogy most vizünk van bőviben,
Nem a gazdák örülnek,
— Sem a bojtár, s kanászfűk
Az átalázott szürnek:

Ujjongnak a bormérnökök
A bőséges szüretre,

S zsebükre ütnek jó nagyot
A vendéget nevetve.

Megszületett a kaszinó
Teljesen új kabátba',
Az utirány teljesen új,
S még nincsen is lejárva.

Egyenlő joggal a szabad,
Egyforma bármi gróffal,
Csak az irányát tartsa meg
Tettek s nem üres szóval.

Légy üdvöz hát új egyletünk,
Elj is még sok, sok éven,
Nagy léssel ismét, s nem beteg
— Mint a lezajlott télen.

A napsugára éltető
Nemcsak a kis virágra,
De arra is, ki baltáját
Hatalmas fába vágta.

Tavaszzsal minden életet,
Erőt nyer a jövőhöz,
Virulj „casinó” bimbaja,
Kertészed gonddal öntöz.

Tartsd meg színed jövőre is,
Ne hervadj őszzsel újra,
Ha a többi virágokat
A szél avarba fujta.

Kozák Manó.

— **Vetések állása.** Pécskáról írja levelezőnk, hogy ott a gabnáneműek nagyon hátramaradtak. A buza sok helyütt ritka, a zab és árpa nagyon hitvány és kicsiny. A tengeri más években ilyenkor már szépen fejlődött volt, ma még ki se bujt a földből. Ma nagy hideg és dér volt.

— **Budapest kőbányai sertéskereskedelmi csarnok.** 1893. évi május hó 5. Hízott sertés árak: I. Magyar első rendű: Öreg nehéz (páronként 400 klgron felüli sulyban) 46—47 krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm sulyban) 46—47 krig. Fiatal nehéz (pkint 320 klgron felüli sulyban) 49.5—50.5 krig. Fiatal közép (pkint 251—320 klgr. sulyban) 50—51 krig. Fiatal könnyű (pkint 250 klgr. terjedő sulyban) 48—49.5 krig. — II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 klgron felüli sulyban) 46—47 krig. — Közép (pkint 220—280 klgr. sulyban) 46—47 krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő sulyban) 47—48 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 klgron felüli sulyban) 47.5—48.5 krig. — Közép (pkint 220—260 klgr. sulyban) 47.5—48.5 krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő sulyban) 46—47 krig. Sertéslelés száma: 1893. május hó 3-án volt készlet 173,210 darab. 1893. május 4-én felhajtott: 2263 db. 1893. május 4-én elszállított 1936 db. 1893. május 5-én maradt készletben 173,537 arb — A hízott sertés üzletirányzata: változatlan.

Szeszüzet.

— Május 6.

Az üzlet a lefolyt héten szilárd, a kereslet élénk volt és minthogy nagy készlet fölött nem rendelkezünk, az árak ismét emelkedtek.

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 58.—, kicsinyben 53.50 hordó nélkül, per 100 liter % beéértve 35 frt fogyasztási adót.

Táviratok.

A képviselőház ülése.

Budapest, május 6. (Saját tudósítónk távirata.) A képviselőházi ülés további folyamáról tudósítónk a következőket sürgönyzi:

A szabályzat tárgyalásának folytatását hétfőre halasztották. A ház megállapodott, hogy pünkösdkor bevégzi az ülésszakot.

Pázmány interpellált, hogy a ház elnöke és tagjai miért nem megfelelő sorrendben fogadtatnak a király által?

Wekerle kijelentette, hogy a megfelelő intézkedéseket megteszi.

A választ a ház tudomásul vette.

A király elutazása.

Budapest, május 6. (Saj. tud. táv.) O felsege a király kilenczkor elutazott a fővárosból Bécsbe. A perronon megjelentek az összes miniszterek diszruhában, s Fejérváry egyenruhában. Ott voltak azonkívül Schlauch és Császka püspökök, továbbá Ludvig Beniczky Ferencz, Sélly főkapitány, Miklós Ödön és kevés közönség. Ráth főpolgármester néhány bucsuzó szót mondott. A király Wekerlével rendkívül szívélyesen beszélgetett, majd a kocsiba ült. A nép eljenzése között in-tegetett a kupé ablakából, mire a gőzös elrobogott. Az elutazás oka Gizella főhercegnő Bécsbe érkezése és Ernő Lajos herceg, hesseni fejedelem bemutatkozása. Kálnoky külügyminiszter Budapesten maradt Wekerlével értekezni.

A király és a kiállítás.

Budapest, május 6. (Saj. tud. távirata.) A király Német h kiállítási igazgatóval részletesen megbeszélte a kiállítás előkészületeit. A nagy dimenziók megnyerték tetszését.

A delegáció elnöke.

Budapest, május 6. (Saj. tud. távirata.) A delegáció elnöke Tisza Lajos eddigi elnök helyett Andrásy Aladár ész.

A képviselőház munkarendje.

Budapest, május 6. (Saját tud. táv.) A képviselőház hétfőn megkezdi a som-más eljárásról szóló javaslat tárgyalását. A polgári peres eljárás szóbelivé teszi a peres ügyek 90 százalékát.

Májusi hó.

Budapest, május 6. (Saját tud. táv.) Az alsó dunántúli vidékekről erős hideget, s tartós hőesést jelentenek. A vetések elfagytak és a kár óriási.

A sikkasztó testvérek elfogva.

Budapest, május 6. (Saj. tud. távirata.) Berecz Antal öcscsét, Edét, Pó-lában letartóztatták. 10,000 frt volt nála.

A német katonai javaslat.

Berlin, május 6. (Saj. tud. táv.) Parla-menti körökben azt hiszik, hogy a kato-nai javaslat feletti döntés csak hétfő-re várható, mivel még számosan vannak előjegyezve.

Berlin, május 6. (Saj. tud. távirata.) A birodalmi gyűlés 50 szavazattal elvetette a hadseregszaporításáról szóló katonai javaslatot, valamint a kormánytól támoga-tott módosítványát Huegenek. Az ered-mény kihirdetésére Caprivi felolvasta a császár rendeletét a birodalmi gyű-lés feloszlásáról. Az új válaszá-sok június 15-én lesznek, Nagy az izga-tottság.

Ahlwardt vádjai átvéve.

Berlin, május 6. (Saj. tud. táv.) Az antiszemita tegnapi gyűlésen Schven-nhagen ismételte Miquel pénzügy-miniszter ellen azokat a vádakát, melyeket Ahlwardt a birodalmi gyűlésben emelt. Az államot és a német népet — ugymond — a braunschweigi és románai ut építésénél Miquel hibájából sok millióval károsították.

A párisi angol nagykövet.

Páris, május 6. (Saj. tud. táv.) Wad-dington utódjává az angol nagykö-veti állásra Churdardy van kisse-melve.

Tőzsdei törvényjavaslat.

Páris, május 6. (Saj. tud. táv.) A pénzügyminiszter 30 tagu bizottságot szándé-kozik kiküldeni, mely 10 városi tanácsos-ból, 10 bankárból és 10 váltóügynökből állana, és melynek feladata lenne, hogy a tőzsdei ügyletek és pénzügyi ügyletek szabályozására törvényjavaslatot dolgozzon ki.

Vizjelzés.

1893. évi május hó 6-án reggel 8 órakor észlelt hőmér-sék, időjárás, vízállás.

Észlelési állomás	Hőmérséklet C°	Időjárás	Vízállás cztimétr.
Maros	—	—	—
Branyicska	—	—	—
Arad	+ 6°	derült	+ 19
Makó	+ 8°	felhős	+ 142
Tisza	+ 8°	felhős	+ 287
3-as Körös	—	—	—
Gyoma	—	—	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vízállásokat jelzi.
A — jel a 0 alatti hőmérsék és vízállásokat jelzi.
Arad, 1893. május 6.

A m. kir. folyamammérnöki hivatal.

Légtüneti észleletek Aradon.

Hó és nap	Légnymás milliméterekben		Hőmérséklet C°	
	legmagasb	legalaltabb	legmagasb	legalaltabb
Április 29	758.5	756.4	15.0	9.0
" 30	81.7	60.5	20.0	3.2
Május 1	63.4	61.1	21.6	9.0
" 2	65.7	65.0	20.1	8.5
" 3	66.6	62.4	22.1	5.0
" 4	63.1	62.3	15.0	9.0
" 5	65.0	64.5	8.9	3.9

Hó és nap	Szél		Felhőzet	Csap. mm.	Észrevétel
	iránya	erős.			
Április 29	N.	5	borult	ny.	reggel esett
" 30	DN.	5	félborult	—	—
Május 1	N.	4	félborult	—	—
" 2	N.	5	félborult	2.6	reggel esett
" 3	K.	4	derült	—	—
" 4	DK.	4	borult	4.4	d. u. esett, dörg. esős
" 5	EN.	3	félborult	6.1	—

Pesgay Lajos dr.

Idegenek névsora Aradon.

— Május 6. —

Fehér Kereszt szálloda: Tautnik B. Hugó iparkamarai einök, Marosvásárhely. Dósa László kir. mérnök, Marosvásárhely. Marit Olga magánzó, Temesvár. Jekle Károly magánzó, Nagyszében. Gaal József magánzó, Budapest. Joanovits Döme kereskedő, Bécs. Holländer J. kereskedő, Zombor. Kamsia A. kereskedő, Zombor. Kaufmann Ignác kereskedő és családjá, Pankota.

Vass szálloda: Adamovits Hugó igazgató, Nadas. Kerpeli Gyula birtokos, Budapest. Halmi Arnold hivatalnok, Budapest.

Arany Kulcs szálloda: Müller János huszárörmmester, Hidegkut. Weisz Pál posta- és táviratdatiszt, Zám. Kohn Károly kereskedő, Sajtény. Petrovits György jegyzősegéd, Sikkó. Krillia J. gazdatiszt, Seprős. Monczer Jakab bérli, Kis-Halmád.

Felelős szerkesztő: Vass Géza távollétében a szerkesztésért felelős: ifj. Gily Ede.

Nyiltér.*

Minden külön értesítés helyett

Stern Anna

Budapest,

Krausz L. Gyula

Budapest (ezelőtt Arad)

jegysek.

Köszönetnyilvánítás.

Alólirott mélyen gyászoló család fájdalmas hangon mond köszönetet mindazon nemesszívű rokon, ismerős és jóbarátoknak, kik néhai felejthetetlen édes anyjuk

özv. Illmann Jánosné

született Synn Anna

urnőnek 1893. évi május hó 3-án végbe ment temetkezésénél megjelenni szívesek voltak.

Arad, 1893. május 6.

A mélyen gyászoló

Illmann-család.

Dr. Steinhardt Mór
ügyvédi irodáját
Vörösmarty-utca 3-ik számú
Hertzka-féle ház első emele-
tére tette át.

* Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a szerk.

**Vendéglő a „magyar koronához”
(Petőfi-utca 9.)**

Ma vasarnap, 1893. május hó 7-én

Vendéjátéka a budapesti első

ORPHEUM-TÁRSASÁGNAK

(Goldberger J. igazgatása alatt.)

Uj! Végtelen nevetséges. Uj!

A prágai fenegyerek.

A csöndes urilakó

ROHMES
egészen új műsorral, és az egész személyzet közreműködésével.

Holnap hétfőn 1893. május hó 8-án
közkívánatra még csak kétszer:

A kalabriászjáték.

Naponkint új és illedelmes gazdag műsor,
melyen családok is részt vehetnek.

Kezdeté este 8 órakor. Belépti-díj 50 kr.

Izletes ételek, kitűnő italokról, úgy pontos kiszolgálatról gondoskodik a számos látogatásért esd tisztelettel

SCHREYER FERENCZ,
vendéglős.

48681/93. sz.

M. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

(Áruforgalom egyrészt Ausztria-Magyarország, másrészt Németország, Belgium és Németalföld között.)

(Szárított malátatörköly és mindennemű moslék — szárított állapotban, öröve is — osztályozása.)

Ezen árucikkek, melyek nevezett áruforgalomban fennálló díjszabás I. rész szerint eddig kocsis és fuvarlevelenként legalább 10,000 kg. mennyiség feladásánál az osztrák-német határállomáson való átrovatolásra voltak utalva, f. évi április hó 15-től kezdve a szállítási díjnak kocsis és fuvarlevelenként legalább 10,000 kg-ért való fizetése mellett a II. sz. díjszabási részében foglalt II. külön díjszabás tételei alapján továbbíthatnak, mi mellett az ezen külön díjszabásra fennálló általános határozmányok épségben maradnak.

Budapest, április hóban.

A m. kir. államvasutak,
a részes vasutak nevében is.

Nyereménytulajdonosok kerestetnek!

Gazdátlan

20 millió forint

hever eddig még fel nem vett sorsjegy fő- és melléknyereményekben. A Telegraph sorsolási lap szerkesztősége vállalkozott arra, hogy az illető mit sem sejtő tényleges birtokosokat felkutassa és őket a nyeremény birtokosává tegye. A sorsjegybirtokosok kéretnek, hogy sorsjegyeik minőségét, sorozatát és számait a „Telegraph” szerkesztőségével saját érdekében is levélileg közölni sziveskedjenek, hogy az illető nyereménytulajdonosokat így módon felfedezhesse. — Előfizetési ár a „Telegraph” című hatodik évfolyamban megjelenő hiteles sorsolási lapra

egész évre csak 1 frt.

Előfizetőinek még egy nagyszerű előnyt is nyújt, t. i. évenként

20 drb. Józsviv-sorsjegyet

sorsol ki előfizetői között,

mely sorsjegyek negyedévenként sorsoltnak ki és 20,000, 30,000, 40,000 koronás főnyereményekre játszanak és egy nyereménnyel okvetlenül ki sorsoltnak. Oly sorsjegybirtokosoktól, kik a lapra elő nem fizetnek, 10 kr. válasz-bélyeg kéretik. Julius 1-éig előfizetők részt vesznek már az 5 darab Józsviv-sorsjegy ki sorsolásában és szétosztásában. — A „Telegraph” sorsolási különy kiadói hivatala, Budapest, Váci-körút 43. 191 9—12



40 év óta a legtöbb istállóban használatban, étványhiánynál, rossz emésztésnél, valamint teheneknél a tej javítása és a tejelőképesség fokozása céljából.

Kwizda-fele Kornenburgi marha-táppor
lovak, szarvasmarha és juhok számára, — fél dobozzal 35 kr.
Egész dobozzal 70 kr. — fél dobozzal 35 kr.

Kapható
Ausztr.-Magyarország gyógyszerár- és drogistáinál

Kwizda Ferencz János
osztrák cs. és k. és m. kir. udvari szállító, kerületi gyógyszerész
Kornenburgban, Bécs mellett.
137 5—15

Tessék a mellékelt védjegyre ügyelni a vételnél határozottan kifejezni:
Kwizda-fele Kornenburgi marha-táppor.

Gabona zsákok,

repcze ponyvák,

gépszijak, géphevederek,

kitűnő minőségű gépolaj,

mindennemű, a legjobb bácskai kenderből készült 250 6—13

kötél áruk,

tisztított kenderkóc,

háztető-lemez, háztető-fény,

szép diószínű, a fának tartósságát képező

CARBOLINEUM-festék,

fonott lószőr, tehén szőr,

tengeri fű

gyári áron a legjobb minőségben kapható

Reich B. Károlynál

Arad, Szabadságtér I. sz.

5014/893 kh. sz.

322. 1—3.

Hirdetmény.

Tudomásomra jutott hogy a külvárosokban de különösen Pernyáva területén, a tüzelő helyiségekből kiszedett perjét az utcára, némelyek az udvarra dobják.

Mint hogy ezen meg gondolatlan ténykedés igen könnyen tűzveszélyt idézhet elő, de köztisztaság szempontjából sem tűrhető, elrendelem hogy a perjét az udvaron külön e célra ásott kis átmerőjű gödrökben helyezzeék el s minden egyes alkalommal szorgosan fedjék be.

Az ősz beáltával az így elhelyezve volt perje trágyázásra felhasználható.

A kiknek háza előtt udvarában vagy kertjében ezen hirdetmény kelte után kidobott perje találatni fog az 1879 XI. t. cz. 141 §. alapján és értelmében fognak büntetettetni.

Arad, 1893 április 22-én.

Sarlot Domokos,
főkapitány.



A ki nem akarja, hogy ilyenféle hirdetésekre használják fel a fejét, továbbá a ki szép sugárzóbb

bajuszt,

de tett szakált akar, az használja a dr. FAIRCH-féle

svájcezi haj-elixirt.

Ezen hajnövesztő szer, mely régóta megszünteti a hajhullást, határozott biztos sikerért a pénz visszafizetésével hazaküldünk.

Ára: 1 nagy tégely 2 frt, 1 kis tégely 1 frt 20 kr. Kapható a

svájcezi Haj-Elixir

magyarországi főraktárában

BUDAPEST, IV., Kecskeméti-utca 8.

Szétküldés vidékre az összegnek készpénzben vagy levélbélyegben előre való beküldése esetén bárhova bérmentve és teljes titoktartás mellett, vagy pedig utánvétellel bérmentetlenül.

164 8—12



Uj üveg- és porcellán-üzlet megnyitása.

Van szerencsém a n. é. közönséget, valamint nagybecsült ismerőseimet tisztelettel értesíteni, hogy sok évi szakgyakorlat után, helyben, az **Andrássy-tér 24-ik szám alatt**

üveg-, tükör- és porcellán-üzletet

nyitottam, s magamat becses támogatásukba és kegyes jóakarataukba ajánlom. Különösen ajánlom pedig a **háztartási, szállodai és vendéglői finom üveg- és porcellán árukat,** valamint

tükör- és lámparaktáromat

nagy választék mellett a **legjutányosabb árakért.**
Minél számosabb látogatásért esedezik mély tisztelettel

alázatos szolgáljuk

SCHÖPF JÓZSEF

Arad, Andrássy-tér 24. sz.

A gurahonczy
országos vásár
nagy marhatelhajtással
folyó hó 8-án tartatik meg.



Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy 315 3-3

1893. május hó 9-én kedden

délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány hivatal egy tisztviselője jelenlétében tizlethelyiségemben Kossuth-utca 12. sz. azon

1893. évi február hóban esedékes

zálogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Weisz Dávid.

Kárpitos és diszitő
STEIGERWALD
A.
Bútorgyáros Aradon.

BÚTORRAKTÁR:
ANDRÁSSY-TÉR 15. SZÁM.

BÚTORGYÁR:
P. VÁLASZTÓ U. 32. SZ.

Ajánlom dúsan felszerelt raktáromat

szalon, ebédlő és hálószobákból,

ugyszintén a legizlésteljesebb

kárpitos bútoraimat,

különösen a minden versenyt kizáró úgy hazai, mint amerikai dió és tölgyfából készült bútoraimat.

Elfogadok mindennemű megrendelést teljes lakberendezésekre minden stülü kivitelben

előnyös feltételek és olcsó árak mellett.

— Vidéki megrendelések pontosan teljesítetnek. —

243. 6-10.

DÜRR TESTVÉREK

fűszer-, csemege-, thea-, rum- és ásványviz kereskedése

az „arany
ARADON, fő-ut 2. sz.



szarvashoz.“
a városházzal szemben.

Bátorkodunk a nagyérd. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy mindennemű friss töltésű

ásvány- és gyógyvizek

megérkeztek és jutányos áron kaphatók.

Továbbá ajánljuk mindenféle friss

fűszeráruinkat és csemegéinket,

finom

liqueuröket, magyar és franczia pezsgő és cognacot.

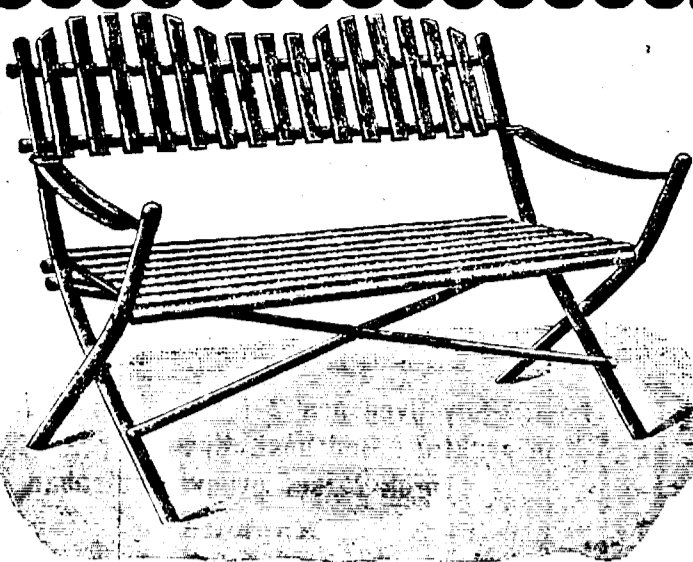
Szives tudomásvétel végett, hogy nálunk okmány- és levélbélyeg-jegyek szintén kaphatók. A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve maradunk kiváló tisztelettel

DÜRR TESTVÉREK.

Árjegyzéket bárkinek bérmentve küldünk.

278 5-*

Egy jó házból való erkölcsös fiu tanulónak felvétetik.



Kertszékek, padok

és egyéb

finomabb butor,

tölgy- és bükkfa-parquetták,
sétabotok

18 20—*

a borosjenői faiparszövetkezet gyárából.

Megtekinthetők és részletekben is megvehetők az aradi és csanádi egyesült vasutaknak **Andrássy-tér 20 sz. (Arena-épület)** alatti mintaraktárában. — Nagyobb megrendelések **jelentékenyen leszállított áron** ugyanott, vagy közvetlenül a borosjenői gyárban eszközölhetők.

BOROSJENŐI FAIPARSZÖVETKEZET.

Fehérnemű tisztító intézet Hasszinger-utca 4. sz.

Va szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy a mai kornak megfelelő

fehérnemű

mosó és tisztító intézetet

nyitottam, azt gépekkel felszerelve, oly bécsi szakavatott munkaerővel láttam el, hogy a n. é. közönség legmesszebb menő igényeinek is megfelelőleg. Elvállalok **uri ingek, gallérok, kézelők, női fehérneműk és minden e szakba vágó munkákat**

a legolcsóbb árakért,

és pedig: egy gallér **2 kr.**, egy pár kézelő **3 kr.**, gallértalan uri ing **12 kr.**, gallér és kézelővel ur. ing **16 kr.**

Tisztelettel:

SCHWARCZ ZSIGMOND
Hasszinger-utca 4. sz.

Fehérnemű tisztító intézet Hasszinger-utca 4. sz.

HOLTZER MIHÁLY

Aradon, Petőfi-utca sarkán, a volt „király-kávéház” helyiségében.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy tavaszi és nyári bel- és külföldi szöveteim nagy választékban már megérkeztek, melyek ujonnan berendezett

uri szabó-termemben

megtekinthetők és figyelemre méltók. Kitűnő szabás, szolid és pontos kiszolgálás nálam a főelvet képezi.

Kész férfi- és fiu gyermek-ruhák nagy raktáram,

nem gyári munka, hanem **Saját készítmény.**

Raktáram nagyszerű választékában rendkívül olcsó áron kapható:

Egy férfi-öltöny	6—25 frtig.	Egy nadrág	2—10 frtig.
Egy felöltő (Überzieher)	8—25 frtig.	Egy gyász-öltöny	10—30 frtig.
Egy mentsikoff	8—20 frtig.	Egy gyermek-öltöny	2—15 frtig.

Nem tetsző áru kicseréltetik.

Szives megrendelést és számos látogatásért esd

tisztelettel

Holtzer Mihály.

!! Olcsó üzleti papirzacskók nagyban !!

Uj üzlet megnyitás.

RÓNAY és BARTOS

fűszer, gyarmatáru, csemege és borkereskedés

Arad, Szabadságtér. ó-színházépület.

Bizományi nagykereskedés.

Valódi francia champagnei pezsgőborok nagykereskedése.

Az első budapesti pálinka-eszencia és áthergyár összes gyártmányainak nagykereskedése.

Détsy György és Társa első kispesti gépolaj és kenőcsgyár összes gyártmányainak kizárólagos nagykereskedése Delmagyarország és Erdélyre.

Gőzhengermalmi lisztek nagykereskedése.

Arjegyzzék:

1 kiló	Jamaica kávé legfinomabb	. 2	frt — kr.
1 "	Cuba	. 2	" —
1 "	Mocca	. 2	" 05
1 "	Gyöngy	. 2	" 08
1 "	Pörkölt	. 2	" 10
1 "	Aranyjáva kávé	. 2	" 10
1 "	Cuba másodrendű	. 1	" 85
1 "	Mazsola elsőrendű	. 1	" 56
1 "	Mazsola másodrendű	. 1	" 52
1 "	Mandola friss elsőrendű	. 1	" 15
1 "	Olaszmogyoró nagy	. 1	" 44
1 "	Chocoládé valódi francia	. 1	" 85
1 üveg	7 decziliteres francia cognac	1	" 30
1 "	3 1/2	. 1	" 75
1 "	valódi francia pezsgő elsőrendű	4	" 20
1 "	" másodrendű	3	" —
1/2 liter	valódi jamaicai kitűnő rum	. 1	" 45
1/2 "	belföldi finom rum	. 1	" 65
1 "	csonmag tejgyertya elsőrendű	. 1	" 45
1 "	" másodrendű	. 1	" 40
1 kiló	francia cacao elsőrendű	. 4	" 60
1 "	olasz szalámi kitűnő	. 1	" 80

Továbbá mindennemű csemegek és sajtok a legolcsóbb árak mellett.

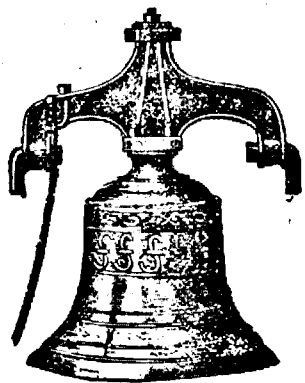
Nagyobb összegre menő postai rendelvényeket portómentesen küldünk.

Pannonia gőzmalmi liszteket, gépolajokat és kocsikenőcsöket jó hitelű egyéneknek 249 7—* 2 havi hiteltre adunk.

Tisztelettel ajánljuk magunkat a helybeli és vidéki t. cz. közönség nagybecsű pártfogásába

RÓNAY és BARTOS.

NOVOTNY ANTAL



harang- és ercöntödéje,

ajánlja magát a t. cz. közönségnek és községeknek minden nagyságu harangok ujra, illetőleg új harangok és egész harangzatok előre meghatározott hangok utáni elkészítésére, újabb modorra szerelve, több évi jótállás mellett, fa, vertvas és öntöttvas koronákkal, úgy, hogy az így felszerelt harangokat könnyen és többször lehet fordítani, mi által a harang a megrepedéstől megóvatik.

Különösen ajánlja az általa feltalált]

többször kitüntetett átlukasztott és szabadalmazott 171 6—6

HARANGJAIT,

melyeknek hangosabb, tartósabb és mélyebb hangjuk van és így egy 200 Ko. egy ily 260 Ko. haranggal egyenlő. — Továbbá vertvasból készült állvány, harangok alá, minden nagyságu óraharangok s minden e szakmába vágó ércdarabok a lehető jutányos áron. — 150 Ko. és azon aluli harangok és kezi fecskendők mindig készletben találhatók. — Minél számosabb megrendelésre ajánlja magát

NOVOTNY ANTAL Temesvár, Gyárváros.

Mellbetegségek.

Alphosphorsavas mézszörp
Grimault és társa gyógyszerészekről,

Párisban.

A makacs köhögés, hurut, szamárhurut s más egyéb mellbajoknál, főképen pedig a kezdődő tüdőorvadásnál csodálatraméltó hatása van. Enyhíti a gyöttrő köhögést, megszünteti az éjjeli izzadást.

Ügyelni kell a Grimault & Co. védjegyre, hogy a valódit kaphassuk.

Egy üveg ára 2 frt, 6 üveg 10 frt.
Főraktár: Budapest, Király-utca 12. sz.
Török József gyógyszertárában.

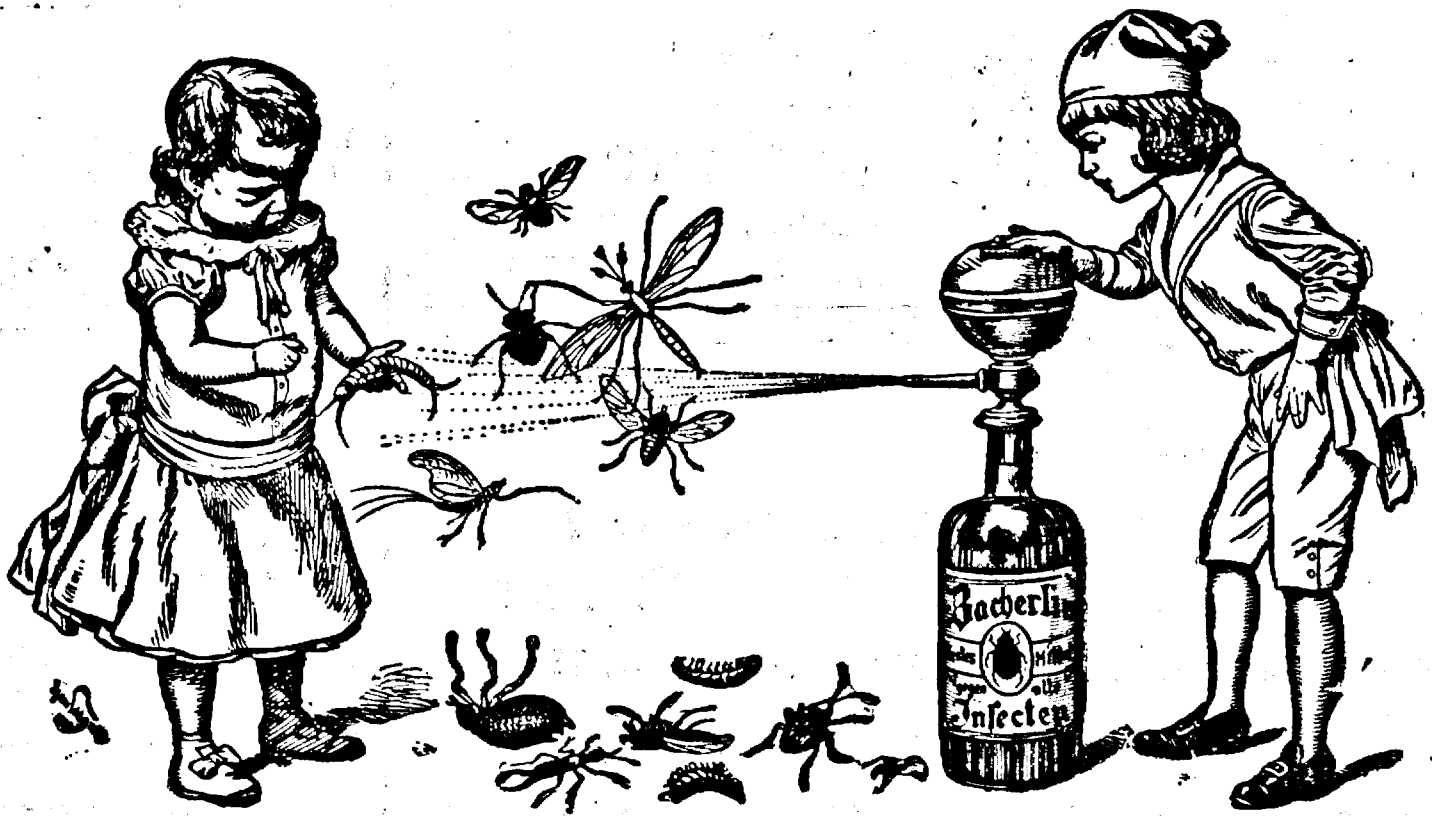
10 9—12 Kapható;

Török József budapesti gyógyszerész különlegességi főraktárának aradi fiokjában:

RING LAJOS,

„Angyalhoz” címzett gyógyszertárában Aradon
Asztalos Sándor utca 1. szám.

Elővigyázat a Zacherlin bevásárlásánál!



A csodálatra méltó hatása „Zacherlin” ismérvei: 1. a lepecsételt palaczk, 2. a „Zacherl” név.
Ára üvegenként 15 kr, 30 kr, 50 kr, 1 frt. A megtakarító-készülék 30 kr.

239 b 2—6

A valódi Zacherlint az alábbi helyeken árulják:

Aradon:
MARX és FEJER,
KARÁTSONYI ANTAL,
AMTMANN LAJOS,
BAUMANN BENEDEK,
BRUNNER C. és FIA,
DENGEL LAJOS,
DENGEL BÉLA,
DRATSAY LAJOS,
DÜRR TESTVÉREK,
DUZSEK FERENCZ,
ELES ARMIN,
GEBHARDT J. és FIA,
GUTTMANN SAMU,
HUBERT BERNAT,
KAMENSKI K.,
KOTORATS MLADEN,
ILLICS ARZEN,
BELGRADER K. és Társa.
MEER MOR és FIA,
NAGY FARKAS,
NEULANDER ZSIGMOND,
OBETKO KALMAN,

POLLAK JOZSEF,
PREISACH VILMOS,
SIMON KAROLY,
STEINITZER N.,
TONES EDE
WECHSLER JÓZSEF,
WEISZ DAVID,
ifj. WEISZ MOR,
SCHWARZ M.,
SCHERFENEDER M.,
KACSER SAMU,
ERNYEY GY. és PRINNER

Uj-Aradon:
LISZKOVETZ ANTAL,
ZIMMER MÁTYÁS,

Almásán:
MESNER B. É.

Battonyán:
GELLER FERENCZ,

Borosjenőn:
BLAU DÁVID,
STRAUSZ IGNÁCZ,

Buttyinban:
KRAUSZ PÉTER,

Csermőn:
HOLLÄNDER SAMU,

Kevermesen:
GRÜNBERGER MÓR,

M.-Pécskán:
KÖNIGSTHAL LIPOT,
FLEISCHMANN HERMAN,
TURSZKY NÁNDOR,
VOJTEK KALMAN gyógyszer.

Pankotán:
PAVLOVITS CONSTANT.,
RIGLER ISTVÁN,

Perjámoson:
BRUNNER KALMAN,
JOCHMANN K. özvegye,
STEFAN MIKLÓS,

Radna-Lippán:
FREULICH TESTVÉREK,
SCHAFER ANTAL,
SCHWARZ FERENCZ,

Soborsinban:
BLAU MOR és FIA,

Uj-Szt.-Annán:
HENNY KAROLY.

Világoson:
SCHUBERT és GOLDSTEIN,
WEBER JÁNOS.

Vingán:
KLEEMANN N.

Valyemáren:
KOHN LIPÓT.